

DORAMAS: SU VERDADERA HISTORIA

P O R

JUAN ALVAREZ DELGADO

La figura legendaria de Doramas ha sido tema de dos extensas biografías, debidas a la pluma de dos insignes historiadores de Gran Canaria: Millares Torres y Chil Naranjo¹. Estas son contradictorias entre sí, y no resuelven las numerosas dudas del lector que repase los datos históricos de Abréu Galindo y de las "Crónicas" de Gran Canaria, relativas al héroe indígena de la conquista castellana de la Isla.

Estas dudas se resumen en cinco puntos: a) cómo siendo Doramas de Telde aparece siempre "gaire" de Gáldar; b) cómo siendo trasquilado, o de casta villana, pudo ser "gaire" o noble; c) cómo pudo considerarse "guanarteme" de Telde; d) cómo siendo rebelde a los dos "guanartemes" aparece combatiendo a los conquistadores castellanos, junto al rey de Gáldar, y e) cómo combatido por los nobles, según las tradiciones, es exaltado por todos como su héroe y capitán de la guerra.

Se impone, por tanto, una nueva interpretación de los sucesos, que explique los datos seguros de esos textos, junto con las referencias de Cairasco de Figueroa en su *Comedia del Recibimiento al Obispo Rueda*, el más antiguo texto fechado en Canarias², relativo a Doramas.

¹ Agustín Millares *Biografías de canarios célebres*, ed., 1878, I, p. 87. Chil Naranjo *Estudios*, tomo I, pp. 567-575, y tomo III, pp. 98-107.

² B. Cairasco *Obras métricas I Teatro*. Introducción y notas por A. Cioranescu, 1957, pp. 93-133. *Comedia del Recibimiento al Sr. Fernando de Rueda, Obispo de Canaria, 1582*, 8, mayo.

ANTECEDENTES

Tenemos que renunciar para siempre a conocer los datos relativos a la niñez y primera juventud de Doramas, que no sería muy distinta de la de cualquier joven de su clase entre los indígenas grancanarios, porque los textos sólo hablan de él cuando empieza a hacerse notar por sus hechos de hombre mayor.

El padre de Doramas.

Sabemos, porque él mismo lo dice en su episodio con Bentagaire, que su padre se llamaba también Doramas, y debía ser de la misma clase social que su hijo: "trasquilado", villano o no noble. Mas no hallo dato alguno para saber en qué distrito del reino de Telde vivían³.

Y quiero salir al paso de una sospecha, que puede asaltar al lector. Porque apareciendo en las fuentes históricas de Gran Canaria un Doramas, *gaire* y, por tanto, "noble", del reino de Gáldar, y el Doramas vencido por Bentagaire, "trasquilado" o no noble, en Telde, pueda éste ser hijo bastardo, y por lo mismo *villano* al decir de la época, del otro Doramas noble.

Pues tal hipótesis es insostenible. Habría que explicar por qué vivía el padre en Gáldar y el hijo en Telde, habiendo tantos antagonismos y luchas entre ambos reinos, e incluso entre los mismos jefes de cantón de cada reino. Y sobre todo, por qué Bentagaire, Guanarteme y Maninidra, concedores en la hipótesis de ambas personalidades, y de ello informadores de nuestros cronistas, no hicieron constancia de esa doble personalidad que diferenciaba al héroe de la lucha en Arucas, del vencido por Bentagaire.

³ Sospecho que era de San Mateo o Utiaca, distrito probable de Nenedán, pues de los otros gaires de Telde, Maninidra era de Agüimes y vivía en Gando o Tufia, Autindana, hermano del Guanarteme, era de Telde; Guarraygua era de Tamaraceite, pues discutió en Tenoya con Adargoma, Bentagaire era de Arguineguín; y Guanhaven era de Tunte, nombre del poblado de San Bartolomé de Tirajana, aunque Abréu lo coloque en Gáldar.

El hijo de Doramas.

Los documentos de *Datas*, Viana y otras fuentes ⁴ hablan de un conquistador de Tenerife *Juan Doramas*, de quien los genealogistas agregaron algunos detalles, que resume bien Darías Padrón, en los siguientes nueve particulares:

- 1) Fue conquistador de Tenerife.
- 2) Había muerto ya en 1509.
- 3) Es el tronco de las familias que llevan en Canarias el apellido Oramas, por descomposición de *Doramas* en *D'Oramas*.
- 4) Fue hijo del legendario Doramas, muerto por Pedro de Vera, en Arucas.
- 5) Tomó parte en la conquista de Granada por los Reyes Católicos.
- 6) Casó con Collorampa = María Ana Hernández, hija del mencey de Taoro.
- 7) Los Reyes Católicos le concedieron escudo de armas, haciendo constar que su padre fue rey de Canaria.
- 8) Había sido *gaire* o notable de esta Isla.
- 9) Se llamó antes Juquer Litebrún.

De todos estos particulares, repetidos por muchos genealogistas, son ciertos los tres primeros, de los cuales hay prueba documental, aunque un documento citado por Wolfel, fechado el 8 de abril de 1491, debe tener error al designarlo "conquistador de Tenerife" cinco años antes de terminar la conquista de esta Isla (1496). Y creo ciertos, o al menos muy probables, los tres siguientes, relativos a su matrimonio, guerra de Granada y descendencia del héroe Doramas, porque con mucha frecuencia los hijos de los indígenas de Canarias, una vez bautizados, conservan como apellidos los nombres indígenas personales o sus traducciones al español: v. gr.: Alonso de la Sierra Bentagaire; *bentagaire* = "la sierra".

Pero considero del todo falsas las tres últimas noticias. Como

⁴ Referencias de todas las fuentes en Wolfel. *Monumenta* IV, 53, p 411 Viana. *Poema*, ed Cioranescu, p 261, canto XI, v 207 en la compañía de Pedro Mananidra, junto a Autindana, Bentagaire y Guanarteme. Darías Padrón. ed de Sedeño, Gáldar, 1936, p 114-115 de la "Relación de . Indígenas notables", uno de los apéndices a esa edición

Doramas no fue rey, aunque la noticia circuló en Canarias desde 1530, por lo menos según diré, no pudo Juan Doramas manifestarlo así, cuando antes de su muerte en 1508 todavía vivían muchos que podrían desmentirlo. Tal vez la idea fue creada por alguno de sus descendientes, para ennoblecer más a su antepasado. Tampoco sabemos cierto que Juan Doramas fuese *gaire* en sentido estricto “capitán de guerra” o de cantón de Gran Canaria, aunque ello es posible después de 1480, en que murió su padre. Ciertamente pudo ser *gaire* en el sentido de “noble”, pues su padre había sido declarado tal, como expondré, en 1478 por el guanarteme Don Fernando de Gáldar. Y me parece imposible que *Juan Doramas* se llamara antes *Juquer Litebrún*, no sólo por faltar este nombre en todos los varios documentos que lo nombran, únicamente como Juan Doramas, sino también porque el nombre parece muy poco canario en su estructura. Más bien suena a epíteto de algún pirata francés de aquellos tiempos. Aquí hay alguna confusión con otro personaje, o quisieron ponerle el nombre de su padrino o algún protector suyo.

El nombre Doramas.

Incluso los textos que menos detalles dan sobre Doramas, como Escudero⁵ señalan la significación del nombre: “Doramas, que era más mediano y ancho de pechos y espaldas, y de muy anchas narices, que esto, significa su nombre. A éste mató Pedro de Vera en Arucas, de una lanzada.”

Esta significación “anchas narices” y las formas berberes *d* “este es”; *ihriw* perf. *hraw* “ser ancho”; *agamum* pl. *igumam* y *aqamus* pl. *iqumas* “nariz”, formas todas registradas en los léxicos kabilios, nos aseguran que *Doramas* = *d-uhraw-qmas* = “él es ancho de narices”⁶.

⁵ Escudero, ed. Darias, Gáldar, 1936, p 88-89

⁶ Ver Huyghe, p 53, 20 Boulifa, pp 456-457 y 515-385 Basset-Picard página 263, núm 592

Cronología y geografía.

Los hechos que las historias grancanarias asignan a Doramas se sitúan cronológicamente dentro del decenio que va de 1470 a 1480, año de su muerte. Los datos conocidos no permiten colocar ninguno antes de ese período.

Los sucesos acaecidos antes de 1478, comienzo de la conquista de la Isla por Juan Rejón, corresponden a la topografía del reino de Telde; mientras que los posteriores a este instante se refieren a Doramas avecindado ya en la famosa Montaña, Bosque y Cuevas de Doramas, su residencia en el sector de Moya, del reino de Gáldar.

DORAMAS EN TELDE

Reúno en este apartado cinco noticias de textos relativos a Doramas, que permiten fijar el contorno de sus acciones en el reino de Telde entre 1470 y 1477.

Abréu, "Lacunense" y Escudero.

La primera vez que Abréu Galindo señala la más antigua presencia de Doramas en el proceso histórico de la conquista de Gran Canaria ⁷, es cuando Diego de Herrera estaba acongojado por la prisión y cautiverio por parte de los indígenas grancanarios de Pedro Chemida y los jóvenes rehenes, tras el incendio y destrucción de la Torre de Gando, mediante la estratagema de Maninidra, gaire de Agüimes probablemente, en el reino de Telde. El texto actual de Abréu, como consecuencia de su torpe refundición en 1632, dice que con la muerte por entonces del guanarteme de Telde Bentagoche, Doramas se había rebelado contra el Guanarteme de Gáldar, tutor de los hijos menores del rey de Telde, y se había metido en la Montaña de Doramas en Gáldar

Una confusión parecida hay en el texto de Escudero ⁸ al decir que Doramas "levantóse contra los de Telde, y más cuando mu-

⁷ Abréu ed Cioranescu, I, 28, p 133, y II, 8 pp 175-176.

⁸ Escudero, ed Darías, p 89.

rió su rey y no pudo enseñorearlos, aún más lo temió el de Gáldar, y acogiéndose en una gran cueva que estaba en un monte o bosque de su nombre.”

Más claro es el “Lacunense”⁹ al decir: “el gran Doramas, referido atrás, estaba en reputación de muy valiente, y se había hecho capitán sin licencia del Rey, y se vino a ensorberbecer y se malquistó de la gente noble.”

De donde resultan tres hechos sucesivos: primero se hizo capitán o “gaire” (para lo que precisaba ser noble y ser elegido por el sabor, o por el guanarteme), se rebeló contra el rey, y los nobles que no lo reconocieron como gaire se malquistaron con él, oponiéndose a su gestión. Su primera acción, hacerse gaire sin licencia del rey, es anterior a la muerte de Bentagoche; su oposición al Gobierno de los hijos menores de éste bajo la tutoría del guanarteme de Gáldar, su segunda acción; la enemiga de los nobles se mantiene desde antes de la muerte del guanarteme Bentagoche, hasta el año 1478, como veremos luego.

Cairasco.

En la *Comedia* de Cairasco antes citada (p. 108) el poeta pone en boca de Doramas la pregunta de “si están allí Autindana o Chambeneguer o Bentagaire, tres canarios valentísimos, porque quiere luchar con ellos”. Y luego (p. 122-122) cita a Maninidra, Adargoma, Guanartemes y Bentagaire, con quienes había combatido. La mayoría de esos enemigos: Bentagaire, Maninidra y Autindana, están citados por los cronistas como gaires de Telde, y Maninidra¹⁰, según una tradición recogida por Marín y por Chil, desterró a su hermana al Roque de Gando, frente a las cuevas de Tufía, donde él vivía, y desde las cuales la vigilaba para que no se uniera con Doramas, que todas las noches atravesaba a nado el brazo de mar para ver a su amada.

De Chambeneguer no poseemos otra noticia clara, pero su nombre nos lleva a Mogán, cuyo Lomo de *Veneguera* debe ser el segundo componente del nombre, que por el primero *cham* del tua-

⁹ “Lacunense”, ed de Serra-Bonnet, “Fontes” I, Laguna, 1933, p 41 (modernizo la ortografía).

¹⁰ Chil: *Estudios* I, p 566.

reg *ecce* “valer más”, “ser superior” da para cham-veneguera algo así como “el pollo de Veneguera”, “el superior de Veneguera”. Otra noticia que nos confirma la enemiga general de los nobles del reino de Telde, y asegura su vinculación personal y residencial a este distrito.

Nenedán.

Nenedán, según Abréu, Torriani y Escudero¹¹, era gaire de Telde cuando llegaron los españoles a la conquista. Pero, según ellos mismos, por su enemistad con el guanarteme de Telde, Nenedán, conocido luego por Adán Canario, se había ido a vivir al Jable Gordo de Jandía, en la Isla de Fuerteventura, con Diego de Herrera, antes de que Rejón llegara a Gran Canaria. Sospecho que la marcha de Nenedán fue poco antes del asalto de la Torre de Gando, que suele colocarse alrededor del año 1474; porque sabemos que a poco murió el rey Bentagoche de Telde, según hallamos señalado por Abréu Galindo. Y quizá por el mismo Nenedán, o al menos por instrucciones suyas, se hizo la recluta de los indígenas grancanarios llevados por Pedro Chemida y firmantes del acta de Zumeta en 1476, que señala Abréu como sumisión de los grancanarios, arrepentidos de su acción, a Diego de Herrera.

Es posible que esa vacante de gaire en Telde, dejada por Nenedán al marcharse con Herrera, fuera la pretendida por Doramas, al hacerse “capitán sin licencia del rey”, según el “Lacunenense”. Hecho que justificaría la intervención inmediata del guanarteme contra él, y la oposición de Bentagaire, por “haber querido igualarse con los hijosdalgo” al decir de Sedeño. Subrayo que en Torriani, Escudero y Abréu no figura ningún otro nombre, en lugar del de Nenedán, para completar el grupo de los seis gaires del reino de Telde.

Muerte de Bentagoche.

La muerte del guanarteme de Telde, Bentagoche, suele atribuirse en los textos¹² a una epidemia: el castigo de Dios por el es-

¹¹ Abréu II, 7 p. 172, y luego p 176 (II, 8) Torriani, ed Cioranescu, p 98, cap. 30. Escudero, ed Darías, p 88.

¹² Abréu Galindo, ed. Cioranescu, II, 6, p. 169, II, 10, p 181.

tatuto de matar las niñas. Pero hay varias circunstancias que hacen pensar de otro modo.

Torriani¹³ pone en boca del Guanarteme, hablando con Silva, una alusión a dicho estatuto, que parece considerarlo revocado antes de la quema por los Canarios de la Torre de Gando, pues Diego de Silva se hallaba entonces fuera de Canarias.

La propia destrucción de la Torre de Gando, aunque la operación, como era natural, fue dirigida por el gaire Maninidra (que era capitán de guerra, como aparece en Viana dirigiendo los soldados grancanarios entre los que figura Don Fernando Guanarteme), no por el guanarteme; éste pudo morir como consecuencia del mismo combate con Chimida y sus soldados.

Pero cabe sospechar que la muerte de Bentagoche fuera obra del mismo Doramas, quien sabemos se había rebelado contra el guanarteme de Telde. Esa muerte podía justificar su consiguiente oposición al gobierno del hijo menor del rey muerto, bajo la tutoría del guanarteme de Gáldar. Y podía explicar, asimismo, la falsa noticia de que él quisiera hacerse rey de Telde. En los versos de Cairasco (p. 121) de la *Comedia* citada al Obispo Rueda, hallo unos que aluden a esta posible acción de Doramas:

*“Testigos fueron ya de fuerza tanta
los fuertes Maninidra y Adargoma,
y aquellos Guanartemes, de quien canta
la solícita Fama en claro idioma;
Pues de mí se espantaron, cual se espanta
del bravo azor la tímida paloma,
y llegando a tentar el brazo fuerte,
sacaban deshonor, quebranto y muerte*

No hay ninguna otra noticia de que Doramas matara a un rey de la Isla, ni tampoco mató a Maninidra y Adargoma, citados antes. Pero la circunstancia advertida a propósito del pasaje primero en que Abréu señala la aparición de la rebeldía de Doramas junto a la muerte de Bentagoche, permiten asociar ambos sucesos, como causa y efecto.

¹³ Torriani, cap. 39, p. 123, ed. Cioranescu.

Episodio de Bentagaire.

En los versos de Cairasco que siguen en su *Comedia* al transcrito pasaje, Doramas reconoce que fue vencido por Bentagaire en un asalto, que le hizo de repente e inadvertido del desafío. Lo que confirma que desde antes de 1582 (fecha de la obra de Cairasco) el episodio que voy a tomar al texto actual de Sedeño, derivado de la refundición del Canónigo Cervantes hacia 1620, estaba registrado en las *Crónicas* de Gran Canaria¹⁴.

“Este Doramas, con la reputación que había ganado de valiente, y héchose capitán sin licencia del rey, se vino a ensoberbecer y ser malquisto de la gente noble. Especialmente de un hidalgo llamado Bentagaire, que vivía en Arguineguín, de donde vino en busca de Doramas, del cual había tomado por señal, para lo conocer, que traía su tarja acuartada de blanco y colorado. Lo esperó en el camino por donde iba a ver sus ganados, estando con sus armas sentado; y cuando lo vio el Doramas, no hizo caso de él, mas como llegase cerca, Bentagaire se levantó diciendo en su lengua: “Aquí somos los dos”. Y arrojándole un puño de arena, Doramas se cubrió con su tarja, y Bentagaire tuvo tiempo de juntarse con él, y metiéndole el brazo por entre las piernas con mucha destreza, dio con Doramas en el suelo con tal golpe que lo desatinó; y puesto sobre él lo tenía tan recio, que no lo dejaba menear.

“Como Doramas se viese así, que no pensaba que hubiese otro que le ingualase, le dijo: “¿Quién eres tú que me tiene como el gavilán entre sus uñas tiene al pajarillo?”. Respondió Bentagaire: “Conócete quién eres tú, y luego sabrás quién soy yo”. Dijo Doramas: “Yo conozco que soy Doramas, hijo de Doramas, y que soy trasquilado”, que era la señal de los villanos.

“Entonces Bentagaire lo soltó, quitándole las armas, y dijo: “Sábete que yo soy Bentagaire, y sólo he venido para que conoz-

¹⁴ Sigo el texto de Sedeño en la edición de Darías Padrón (Gáldar, 1936), p. 57-58, pero corrijo la ortografía y la puntuación anárquicas del ms de Millares Torres, seguido por Darías, que ya diverge de las otras dos copias conocidas: ed. del Museo Canario y copia de García Ortega, así como del P. Sosa, seguidor de la misma fuente Sosa: *Topografía*, ed. 1849, páginas 162-163.

cas que no te has de igualar con los hidalgos, y me has de prometer de hacerlo así; y lo que aquí hemos pasado tenerlo secreto, y que no se sepa que yo te he puesto las manos encima". Lo cual prometió Doramas con juramento; y así se fue Bentagaire, sin querer recibir de él cosa ninguna, por no ser conocido. Después de esto en cierta escaramuza con los cristianos, vino el Doramas y peleó valerosamente. Y siendo alabado de valiente, respondió: "No me alabéis, que en Canaria hay quien me ha tenido pocos días ha debajo de sus pies". Importunado que dijese lo que le había pasado, lo descubrió por mandato del Guanarteme."

Comentario.

Unas notas críticas de este relato aseguran de singular manera su autenticidad e indigenismo, y eliminan la sospecha de una invención de cronista romántico posterior a la conquista.

Los hechos relatados tienen lugar muy cerca de 1474, fecha en que Doramas se declara gaire y se rebela contra el guanarteme Bentagoche y sus hijos; pero antes de 1478 en que ya Doramas, a las órdenes del Guanarteme, que le ordena revelar el secreto de su vencimiento, combate a las tropas castellanas que manda Rejón. Por eso Doramas dice "poco ha"

Bentagaire no conoce a Doramas, porque uno era de Arguineguín y el otro de San Mateo; y pidió señas para reconocerlo. Estas eran las conocidas "marcas" o señales de los guanches, que, al menos en Tenerife y Gran Canaria, nos dicen los historiadores empleaban los indígenas en sus escudos o rodelas (de ahí la confusión de los *tarha* "señales para recuerdos" que dice Marín y las *tarjas* "rodelas o escudos" de drago), en los cueros de las momias o mortajas de los muertos, y en las *pintaderas* con que marcaban los utensilios y los cierres de las puertas de sus graneros.

La frase empleada por Bentagaire: "Aquí somos los dos", que algunos autores reducen a "Aquí somos" simplemente, es la versión castellana de la fórmula de saludo conocida por otras fuentes, "Sansofé", mejor *sansufed*, que no significa, según creo, "seais bien venido", como se dice corriente, y estudiaré en mis *Palabras y cosas guanches*.

La expresión de Doramas “y soy trasquilado”, correspondiente al nombre *achicaxna* o *achicaxan* de Tenerife, responde en el concepto de los grancanarios indígenas al concepto de “villano” o “no noble” de nuestros escritores, porque todos aseguran que esta clase social llevaba el pelo cortado, mientras los nobles se dejaban largas trenzas en Gran Canaria.

La expresión “Yo conozco que soy Doramas, hijo de Doramas”, en algunas versiones tiene suprimida la segunda parte, omitiendo la expresión del nombre del padre; pero parece seguro que la que he consignado es la forma auténtica original, porque así aparece en el “Lacunense” y en Viera, entre otros, que derivan de fuentes independientes, hoy perdidas¹⁵.

Por último, este episodio señala la referencia más antigua, anterior al comienzo de la conquista de Gran Canaria (1478), de la existencia entre los indígenas de la “lucha canaria”. Pues si todos los textos (Espinosa, Viana, Abréu, etc.), hablan de la lucha entre los indígenas, sólo este dato es anterior a la conquista de las Islas realengas. Observe el lector que la operación de tirar la tierra a los ojos, estrategia de pelea, va seguida por Bentagaire de juntarse con él en lucha o agarrada bipersonal, meterle el brazo entre las piernas: levantada de lucha canaria, para cargarlo y golpearlo contra el suelo, dejándole desmamparado o desatinado, como dice el texto. Esa maniobra no es un accidente, ni un fenómeno fortuito, sino una técnica de lucha, practicada muchas veces para poder realizarla sin vacilación y con éxito en tales circunstancias.

DORAMAS EN 1478

Aquí está la clave y solución del problema de Doramas.

Porque ningún libro de historia canaria ha tratado de explicar la evidente antinomia que existe, por un lado, entre el hecho de que Doramas sea de Telde o al menos se haya sublevado contra el Guanarteme de Telde, o haya pretendido ser rey de Telde, según los distintos pareceres de los textos; y por otro lado,

¹⁵ “Lacunense”, ed Serra-Bonnet, p. 41: “Yo conozco que soy tresquilado y me llamo Doramas y soy hijo de Doramas” Viera: *Noticias*, II, 21, p 197: “Yo soy Doramas, hijo de Doramas y confieso que soy un trasquilado”

residiera en las “Cuevas y Montaña de Doramas”, en el sector de Moya, del reino de Gáldar. Y la otra antinomia, de que siendo de clase “villano” (según Torriani) u “hombre bajo” (en expresión de Sedeño), ejerza la función de *gaire* o capitán de guerra, que implica ser “noble” y elegido por el Sabor o el Guanarteme. Se contentan simplemente al narrar los hechos con decir que ocupó el cargo contra la voluntad del guanarteme, y por miedo lo acataron.

Creo que mi tesis explica el nuevo estado político que Doramas obtiene a partir de este año 1478, a la vez que se aclara la situación general del gobierno y vida guerrera de la Isla, que va a terminar con la opinión que sostendrá el refundidor de Sedeño, el canónigo Cervantes, de que sólo hubo un reino y éste en Gáldar. Doctrina falsa, como explicaré en su día, pero justificada en parte por los hechos del quinquenio 1478-1483.

Doramas en Gáldar.

La toponimia “Montaña de Doramas” ha ejercido una fuerza innegable en esa vinculación de Doramas al reino de Gáldar, y todos los textos, que reconocen la existencia de los dos reinos, colocan a Doramas como *gaire* de Gáldar: así Abréu, Escudero, Marín, Viera, etc. Y lo mismo ocurre aún con los que no hacen separación por reinos de estos personajes; como Torriani, que sólo cita una vez a Doramas (pág. 98, cap. 30), diciendo: “También son célebres , y más que todos entre estos nobles, el villano Doramas, habitador de la montaña que le dio nombre”. Error notorio, porque fue él quien dio su nombre a la montaña, y no era ya villano cuando pasó a ocuparla.

Texto de Abréu.

Mi tesis de identificación del Doramas vecino y rebelde en Telde, con el habitante de la Montaña de Doramas en Moya, y del “villano” de aquel reino con el *gaire* del reino de Gáldar, valeroso defensor de su isla contra los conquistadores y leal servidor del guanarteme de Gáldar, se basa en un texto escondido en el fárrago de informaciones de Abréu Galindo que escapó milagrosamente a las correcciones de su interpolador en 1632. Por-

que dice Abréu ¹⁶ que a poco de morir Bentagoche de Telde, y de haberse sublevado allí Doramas contra su hijo y el Guanarteme de Gáldar, llegó a la conquista de Gran Canaria Juan Rejón, hecho que sabemos ocurrió el 24 de junio de 1478 ¹⁷. Y determinados los canarios a hacerle resistencia, tras una reunión con los “doce gaires de la guerra (los de los dos reinos, seis en cada uno) y el Guanarteme de Gáldar”, como “estaban divididos con la disensión que traían entre sí, acordaron hablar con Doramas” para reconciliarlo con el guanarteme de Gáldar, y “aceptándolo éste decidió que Doramas fuese capitán en la guerra”.

Este dato luminoso aclara bien el problema, pues hay que recordar, por una parte, que no hay guanarteme en Telde, ya que la minoría de su sobrino, guanarteme heredero de Telde, había hecho tutor y, por tanto, regente de aquel reino al Guanarteme de Gáldar.

Por otra parte, hasta ese momento (junio de 1478) Doramas era villano, y no había sido reconocido como gaire de Telde, aunque él anduviera campando por sus respetos, como vulgarmente se dice. No había sido aceptado, ni por los nobles del reino, ni por la mayoría del pueblo teldense, y se mantenía rebelde a los guanartemes, como dice el transcrito texto, por lo que lo reconciliaron con el de Gáldar.

Pero en ese instante, las necesidades de la guerra contra el invasor obligan a la reunión y pacto de todos los hombres capaces de combatir al enemigo. Y el guanarteme de Gáldar, que es rey en uno de los distritos por derecho propio, y en el otro por ejercicio de regente en tutoría, declara *noble* a Doramas, condición precisa para hacerlo *gaire*, y lo hace “capitán de guerra”. Y para evitar que continuaran sus conflictos con los teldenses, con los que estaba enemistado, le da tierras y vivienda en su reino de Gáldar, en la que por su nombre será llamada luego “Cueva y Montaña de Doramas”, en el sector de Moya.

Y subrayo que esta hipótesis no es absurda, ni infundada. Y si no se explican así las dificultades apuntadas, ni yo sé explicarlas por otro medio, ni tampoco supo entenderlas el doctor Chil,

¹⁶ Abréu Galindo, ed Cior, II, 10, pp. 181-182

¹⁷ Abréu Galindo, ed Cior, II, 9, p. 179 Nota: reseña del editor sobre la cronología exacta y las variantes en los textos de este suceso

que se había interesado por ellos, como ninguna otra de nuestras fuentes históricas.

Además, hemos de tener en cuenta que la declaración de nobleza en Gran Canaria la hacía normalmente el faicán, para los hijos de gente noble¹⁸. Mas para los villanos, los bastardos y los hijos habidos en hospitalidad de lecho, la declaración de nobleza es facultad privativa del Guanarteme, como tuvo que ocurrir en el caso de Doramas.

Doramas gaire supernumerario

En nuestros textos, Escudero, Abréu, Viera, etc., la lista de los *gaires* o capitanes de guerra del reino de Gáldar aparece integrada por seis nombres con el de Doramas: se citan "Adargoma, Tasarte, Doramas, Texama, Dayfa y Caytafa"¹⁹. Esto es un indudable error no sólo porque falta en ella Atazaicate, considerado tal por Torriani, sino porque según los datos de Abréu Galindo²⁰, Doramas es un gaire más sobre los seis que integraban la plantilla en el momento en que el Guanarteme de Gáldar le otorga esa categoría. Uno de los textos es el ya comentado de su nombramiento, donde dice Abréu que "se reunieron los doce gaires con el Guanarteme, para hacer las paces y designarlo "capitán de la guerra". Y otro pasaje es el relativo a la intervención de Aymediacoran y su madre, en favor de los ochenta cristianos cautivados por grancanarios en el desastre de Pedro Hernández Cabrón, en Tirajana, donde repite Abréu que "estaban los doce gaires con el faicán y Doramas". Y si poco antes el texto da a Doramas el título de "Guanarteme de Telde", se trata de un lapsus del copista, ya que el autor acaba de decir que poco antes (junio de 1478) había sido nombrado Doramas por el Guanarteme de Gáldar sólo "capitán de la guerra".

¹⁸ Abréu, ed Cior, II, 2, p. 149. Sosa. *Topografía*, ed 1849, p 182 Se-
deño, p. 69.

¹⁹ Abréu, ed citada, II, 7, p 172 y nota Torriani, ed. cit., cap 30, pá-
gina 97. Escudero, ed. Darías, p 88, con erratas de nombres

²⁰ Abréu, o. c., II, 10, p 181, II, 16, p 204.

MUERTE DE DORAMAS

El bienio 78-80.

La unión hace la fuerza, y los indígenas grancanarios sobre el comentado acuerdo quedaron sólidamente unidos y dispuestos para la victoria bajo la jefatura política del Guanarteme de Gáldar, vicario a la vez de Telde, y bajo la capitania de guerra del valiente Doramas. Empujado éste por su valor personal, por su ingenio para estratagemas bélicas en un terreno accidentado y perfectamente conocido por él, y auxiliados, como dice Abréu, por un grupo de jóvenes, arrojados y arriesgados, logró durante los dos años que van de la llegada de Rejón (24 de junio 1478) a la muerte de Doramas (20 agosto 1480) una serie continuada de victorias contra los conquistadores castellanos.

Frente a esa solidaridad de los nativos, en el otro bando de los conquistadores reinaba la desunión, el recelo mutuo, la enemistad personal y hasta la guerra civil. Entre Rejón y su cuñado Jáimez de Sotomayor y el obispo Frías, por un lado, y por otro, el Deán Bermúdez y Pedro del Algaba, sólo hubo desacuerdos, peleas, denuncias recíprocas a la Corte y prisiones y hasta muerte. Tampoco las Islas del Señorío de los Herrera-Peraza prestaban ayuda conveniente para la conquista de las Islas Realengas; porque Herrera, su mujer y su hijo Hernán Peraza, estaban dolidos de que los Reyes les hubieran privado de sus derechos de conquista de estas Islas; y la falta de tacto político de Rejón con sus violentas exigencias también poco favorecía el entendimiento.

El lector puede hallar en las *Crónicas* de Gran Canaria ("Lacunense", "Matritense", Sedeño y Escudero) el eco del disgusto de los combatientes castellanos, que conociendo el valor personal de sus jefes, deploran esa desunión y personales luchas, tan nocivas para el fin primordial de la conquista de la Isla.

Por todo ello, el verdadero héroe de la guerra de conquista de Gran Canaria en ese bienio de 1478-1480, es sin duda posible el legendario Doramas. Y con su muerte entonces empezó la verdadera dominación castellana de la Isla.

Fecha de la muerte.

Muere el valiente Doramas en la batalla de Arucas a manos de Pedro de Vera, el 20 de agosto de 1480, según expreso testimonio de Diego de Valera ²¹, que, sin nombrarlo, lo señala sin duda posible: “y en veinte días del dicho mes (agosto 1480) cabalgó [Vera] e topó con una cuadrilla de canarios, con los cuales peleó, e fue ende muerto por mano del gobernador el capitán dellos, que era habido por el más esforzado e por principal de toda aquella isla”. Y todos los cronistas de Canarias, sin citar la fecha, confirman la muerte de Doramas, nombrado expresamente, a manos de Pedro de Vera en Arucas.

La batalla de Arucas

Una breve reseña de la batalla de Arucas dan los textos de Sedeño y Escudero, y algo más amplio es el relato de Abréu, donde su interpolador en 1632 metió erratas de transcripción y noticias de su cosecha. Los relatos de Marín y Viera, publicados por Chil también, tienen más tintes y colores románticos o detallistas y encierran intenso dramatismo ²².

Algunos particulares comenta Chil a continuación, y éstos y los de Viera y Marín completan cuanto se ha dicho siempre con más o menos exactitud histórica de esta batalla; por lo que considero dar mi parecer sobre la veracidad de algunos.

Aparte la fecha, ya estudiada, el paraje donde se dio la batalla de Arucas corresponde al topónimo tradicional “Llano de la Cruz”, que no es como se ha dicho el sepulcro o enterramiento de Doramas, sino el lugar de esa pelea. Lo mismo que la “Cruz

²¹ Diego de Valera, ed de su texto por Emilio Hardisson y Pizarroso, en “Fontes” II, Laguna, 1934, según el texto de Juan de M Carriazo, p. 108, líneas 19-26 (p 2 de Hardisson) y nota del mismo, pp 18-19, viii, y prólogo, p xiv Sin embargo, debe ser en julio o agosto de 1481 la muerte de Doramas, ya que no es concebible tuviera lugar sólo dos días después de la llegada de Vera a Gran Canaria; y está probado que no llegó hasta el 18 de agosto de 1480, habiendo partido del Puerto de Santa María el 7 del mismo mes.

²² Escudero, ed Darías, pp 42-43 Sedeño, ed Darías, pp 57-58 Abréu, II, 16, pp. 210-211. Chil, III, pp. 101-105.

de Piedra”, en La Laguna, y la “Cruz del Pino de la Victoria”, en Acentejo recuerdan las victorias de Alonso Fernández de Lugo en la conquista de Tenerife.

El desafío o duelo realizado por Doramas, y sus insultos a los combatientes españoles en tal ocasión, parecen detalles verídicos. Porque el desafío, terminado con la muerte del cordobés Juan Hoces (aunque uno lo llame Pedro y otros Juan o Diego), está consignado en todas las fuentes de distinta procedencia, y debe de ser un recuerdo tradicional bien conservado. Y por igual conformidad de fuentes deben ser exactos detalles los de la forma de las respectivas muertes de Hoces y Doramas: corte del vientre por el *magado* o espada de madera, y lanzada en los hijares dada por Pedro de Vera. También se explican los denuestos, como cobardes y similares, en boca de Doramas, por su carácter violento, por sus continuos alardes de valentía, y también por la actitud de los nativos grancanarios contra Pedro de Vera, de que hablan Sedeño y Escudero ²³, por haber desterrado pocos días antes a doscientos nativos con pretexto de conquistar la Isla de Tenerife. Esta acción hizo a muchos, ya persuadidos a la sumisión, desertar del Real de Las Palmas, y forzó a otros muchos a la lucha sin cuartel contra los conquistadores.

La acción de Vera, colocando la cabeza del muerto Doramas en una pica para pasearla por el Real de Las Palmas, puede ser detalle cierto, aunque no todos los textos lo consignen. La misma duda ofrece el dicho de Viana de acción similar con la cabeza de Tinguaro (o Benchomo).

Pero no parece cierto el supuesto bautismo de Doramas, antes de morir, pues al terminar la gran batalla general, iniciada tras su caída, y acabada con la huida de los indígenas, que sufrieron entonces numerosas bajas, ya tenían que haber muerto del todo Hoces y Doramas, heridos gravemente en los primeros instantes del combate.

La importancia de la batalla de Arucas, y de la muerte de Doramas en tal ocasión, ha sido bien destacada por Viera en las siguientes palabras ²⁴: “Así murió, colmado de sólida gloria mili-

²³ Ediciones de Darias Sedeño, pp 32-33, Escudero, p 38

²⁴ Viera y Clavijo. *Noticias*, VII, 32, p 78 Chil, III, p 105

tar, aquel héroe salvaje, después de haberse hecho un lugar tan distinguido entre los suyos por su brío, su capacidad, sus hazañas y aun por sus delitos. Todas las acciones de Doramas tuvieron la propiedad de interesar. La patria, cuyo gobierno había usurpado para defenderla y por la que sacrificó su vida, le lloró amargamente llamándole su ornamento y “el último de los canarios”. Los españoles, que le aborrecían y respetaban, reconocieron que desde que el *Guanarteme* de Telde había fallecido, se había comenzado a conquistar verdaderamente el país”.

DORAMAS NO FUE REY

Acabamos de ver consignada por Viera la idea de que Doramas había sido “rey” o “guanarteme de Telde”. Como veremos después, Cairasco, la fuente grancanaria más antigua relativa a Doramas, conservada hoy, afirma que Doramas fue rey, pero no dice de dónde. Y es singular que Cairasco, que habla de las rencillas entre Guía y Gáldar, y que aparece representando el homenaje al obispo Rueda de toda la Isla, en ninguno de sus versos aluda a Telde ni directa ni indirectamente

Me parece innegable la tesis del doctor Chil de que Doramas no fue rey, aunque no acertó al decir²⁵ que Cairasco no lo afirmase. Ya Abréu, conocido por Chil, trae versos suyos de la *Carta a Barrios* y de la *Comedia del recibimiento a Rueda*, donde Cairasco sostiene esa idea.:

“Partieron juntas luego al habitáculo
del rey Doramas, no de blancos mármoles,
mas de columnas verdes y selváticas”

(Abréu, II, 6, p 166)

“Fortuna está gozando un fuerte bárbaro,
que por sus propios méritos,
alcanzó la corona y regia púrpura”

(Abréu, II, p 169, y *Comedia*, cit p 105)

Además, en la citada *Comedia* vuelve Cairasco a repetir esta idea en varios lugares:

²⁵ Chil *Estudios*, I, pp 571 y 572

- p. 115 “que demás del rey Doramas,
me dicen hay mil extremos ”
- p 121 “Aquí la excelsa palma a pocos dada,
el recio barbuzano, el til derecho,
verde laurel, sabina colorada,
el húmedo helecho
sirvieron a mi frente de corona
por el honor debido a mi persona ”
- p 121. “Del humano favor destituido
vine de lance en lance a ser temido,
hasta alcanzar de rey digna corona ”
- p 126 “la cual remataré con un mensaje,
que ya, por vos, de rey me vuelvo paje ”

Pero estos versos de Cairasco no son el más antiguo testimonio conocido, donde se sostiene que Doramas había sido rey indígena de Gran Canaria. ¿De dónde salió tan absurda idea?

La circunstancia de que Cairasco sea el más destacado defensor de esta tesis, y de que la intervención de Doramas de Gáldar aparezca en las fuentes queriendo ser rey de Telde, parece indicar que debió nacer la idea en el círculo de los galdarenses, que siguen la tesis de Sedeño de la existencia de un solo reino en Gran Canaria. Pero el “Lacunense” y el “Matritense”, que están ligados a la tradición de la *Crónica* de Jáimez de Sotomayor, no sostiene tal idea, ni apoyan la anterior sospecha.

Conozco tres textos anteriores a Cairasco que pueden explicar que la idea naciera en algún comentarista poco escrupuloso que hizo saltar la referencia de querer hacerse gaire, o ser el capitán más importante de la isla, a querer hacerse o ser rey de la Isla. Hélos aquí.

El primero es el de López de Gómara (1552), treinta años antes de Cairasco que dice ²⁶: “Pedro de Vera... quizá no la ganara, si no fuera con ayuda de Guanarteme, rey natural de Gáldar, que le favoreció por deshacer a Doramas, hombre bajo, que por su valentía e industria se había hecho rey de Telde.” Noticia falsa en su final, porque Doramas fue muerto por Vera antes de haber éste apresado al guanarteme de Gáldar (1482).

²⁶ López de Gómara *Historia general de las Indias*, ed Espasa-Calpe, 1932, tomo II, p 255 (cap 222).

No hallo texto alguno anterior a Gómara con la afirmación de que Doramas fuese *guanarteme*, pero sí dos referencias que permiten a un descuidado intérprete suscribir tal idea.

Uno es del "Lacunense" que, cronológicamente posterior a Cairasco, deriva, sin embargo, de la *Crónica* Jáimez de Sotomayor, redactada hacia 1531, y que consigna (p. 27): "Doramas... era hombre valentísimo y de grandes fuerzas, que por su solo valor *se había hecho rey y señor* del valle y montaña, que hoy se llama de Doramas", en el sector de Moya. Obsérvese la coincidencia expresiva con el transcrito pasaje de López de Gómara.

El otro texto es de Diego de Valera, ya citado: "fue ende muerto por mano del gobernador el capitán dellos, que era avido por el más esforzado e *por principal de toda aquella isla.*"

Expresiones tan claras como éstas no lo permiten, pero pudieron determinar a nuestros historiadores a considerar rey a Doramas, por las circunstancias de comprensión de sus textos. Pues los historiadores saben que Doramas se ha sublevado contra el *guanarteme* de Telde; y simultáneamente observan que, tras la muerte de Bentagoche de Telde, no aparece más *guanarteme* que el de Gáldar. Y como Doramas siempre figura junto a él como el verdadero capitán de la guerra, pudieron pensar fácilmente que había logrado ser acatado por todos (expresión de Viera), y considerarlo verdadero "guanarteme de Telde".

Ese debió ser el camino, por el que en la mente del autor de de la crónica vista por López de Gómara, y en la de Cairasco y Viera, nació esa falsa idea del Doramas "rey de Telde".

* * *

Considero que estas páginas han dejado aclarado el complejo problema de las referencias oscuras a las actuaciones del legendario Doramas, personaje que así queda dentro de un cuadro de comprensión histórica más simple y sobre todo más exacto.

A ello me llevó la necesidad de estudiar su actuación y los textos de la *Comedia* de Cairasco, para mis *Palabras y cosas guanches*.